



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

January 20, 2019

Second Sunday in Ordinary Time

II Domingo de Tiempo Ordinario

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.

Tuesday 12:00 p.m. to 7:00 p.m.

Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.

Martes 12:00 p.m. a 7:00 p.m.

Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE • HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*

Tuesday 8:00 a.m. at OLG *Bilingual*

Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*

Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*

Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*

6:00 p.m. at NSBC *Español*

Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*

9:00 a.m. at SM *Español*

9:00 a.m. at SSPP *English*

10:30 a.m. at OLG *English*

12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS • CONFESIONES

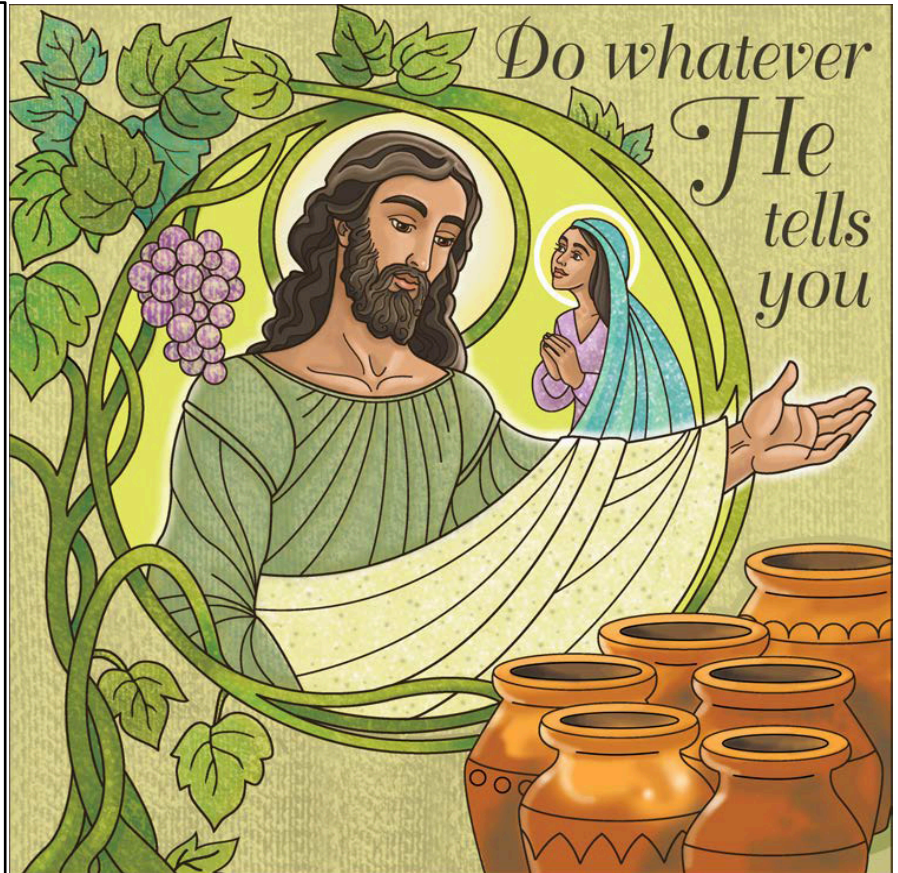
Saturday: 3:00 p.m. at SSPP *en SS Pedro y Pablo*
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR • HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLG *en NS Buen Consejo*

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3320

Número de Emergencia cuando la oficina este
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

Hagan lo que él les diga



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

January Community Masses

Saturday – January 19, 2019
4pm SSPP †Stanley Bus & Stanley Kluk (Family)
 †Sister Dorothy Domagalski (Tina Krueger)
 †Connie Krueger (Sophie & Donna Kluk)
6pm OLG †Lucia Barajas (Rosa Manzo)
 †Mario Romero (Familia)

Sunday – January 20, 2019
SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME
7:30am SM Community Mass
9am SSPP Community Mass
9am SM *Misa de Comunidad*
10:30am OLG Community Mass
12pm SSPP *Misa de Comunidad*

Monday - January 21, 2019
St. Agnes
8am SM Health: Arlene Foreman (Family)
 †John Bragiel (Mike & Bev Curtis)

Tuesday – January 22, 2019
Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children
8am OLG †Carlos Diaz (Rosario Negrete)
 Legal Protection of Unborn Children

Wednesday - January 23, 2019
St. Vincent, St. Marianne Cope
8am SM Sick of the Parish

Thursday - January 24, 2019
St. Francis de Sales
8am OLG †Yolanda Arroyo (Family)

Friday - January 25, 2019
The Conversion of St. Paul
8am SSPP Birthday of Dominic Simmons (Family)

Fr. Ismael Sandoval-Manzo, Pastor
isandoval@bspchicago.org
 Fr. Cristian R. Cuevas, Associate
 Pastor
ccuevas@bspchicago.org
 Mr. Dismas Fernandez, deacon
 Mr. Juan Gomez, deacon
 Juan y Rosa Rosales, deacon couple
 Lucrecia Garcia, *Coord. Religious Ed.*
 (773) 523-4044 *rep@bspchicago.org*
 Mr. Adolfo Benages, *Operations*
 Director
abenages@archchicago.org
 Ms. Denise Pineda, *Office Manager*
dpineda@bspchicago.org
 Mrs. Joanne Amedeo, *Admin.*
 Assistant
blessedsacrament@bspchicago.org

7:30 a.m.
For the Living
 Berna & Linda Alonzo
 Sue & Mike Bettenhausen
 Arlene Foreman Family
 Florence Kapanowski
For the Deceased
 †Tom Daliege
 †James Foreman, Jr.
 †Matthew Rybicki Family
 †John & Patti Wabich

9 a.m. SM
For the Deceased
 †Juan Juarez
 †Jose Juarez
9 a.m. SSPP
For the Living
 Jeannette Adamczyk
 Michael Nolan
 Gary, Dana, & Tony Rogalla
 Theresa Sardiga

For the Deceased
 †Steve Adamczyk
 †Anthony, Josephine, & Sam
 Amedeo
 †Matthew & Alma Baca
 †Sister Suzanne Bacia
 †Dr. James R. & Mrs. Stella M.
 Bara
 †John Bragiel
 †Philip J. Bragiel
 †Charlie & Ed “Duke” Bryk
 †Victoria Kasproicz Bujas
 †Ted Byczek & Ed Topolski
 †Al & Helen Fishleigh
 †John “Jake” Gierut
 †Eva Gasior
 †Bill & Adeline Gonerka
 †Stanley & Martha Kapanowski
 †Joseph & Katherine Kisielowski
 & Family
 †Stan Kisielowski
 †Charles & Evelyn Kmiecik
 †Mary Kmiecik
 †George & Anna Lazar Families

†Walter & Ann Lechowicz
 †Joan Kasproicz Marsh
 †Joseph & Joanne Marszalek
 †Josephine, Joseph, & Agata
 Mikos
 †RoseAnn Monaco
 †Carol Nolan
 †Cathy Paholski
 †Helen Paluch
 †Dolores Paluch Pender
 †Edward, Josephine, & Eric
 Rogalla
 †Rosemary Roll
 †Wojciech & Agatha Ryba &
 Family
 †John & Virginia Rzasz
 †Dr. Steven Sardiga
 †Ray & Sophie Serva
 †Stephen & Julia Siwek
 †Mary, Frank, Chester, &
 Dorothy Skicki
 †Casimir & Pauline Skrzynecki
 †Walenty & Mary Snuzik &
 Family
 †Chester Wilk
 †Mary Woods

10:30 a.m.
For the Deceased
 †Jesse Atilano
 †Marie & Sebastian Cortez
 †Margaret Dworzycycki
 †Thomas Flynn
 †Robert & Margaret Maxwell
 †Dave Otto
 †Jose Rivera

12 p.m.
For the Living
 Primer Cumpleaños de
 Aubrey Luna Perez

BAPTISM: Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second and fourth Saturdays of the month in English.

QUINCEAÑERA: Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING: Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M. OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.

BAUTISMOS: Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita ser feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA: La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO: La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
 LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**

Winner *a Day* 2019

A DAILY-WINNER RAFFLE

365 chances to win!



**Blessed
Sacrament
Parish**

\$25 MONDAY through FRIDAY
\$50 SATURDAY and SUNDAY
\$125 each FIRST FRIDAY of the month
\$250 each first day of the new season:
 SPRING: MARCH 20 SUMMER: JUNE 21
 AUTUMN: SEPTEMBER 23 WINTER: DECEMBER 21



\$30 each
or

Tickets available after Sunday Masses or at the Parish Office: 3528 S. Hermitage Ave. **\$100 for 4**

Ganador *al Día* 2019

¡365 oportunidades de ganar!

**UNA RIFA CON
PREMIOS DIARIOS**

\$25 LUNES a VIERNES
\$50 SÁBADO y DOMINGO
\$125 cada PRIMER VIERNES del mes
\$250 cada inicio de estación:
 PRIMAVERA: MARZO 20 VERANO: JUNIO 21
 OTOÑO: SEPTIEMBRE 23 INVIERNO: DICIEMBRE 21

\$30
cada uno

Son excelentes regalos de Navidad:
¡duran todo el año!

\$100
por 4

Los boletos están disponibles después de las misas del domingo o en la oficina parroquial: 3528 S. Hermitage Ave.

Week of Prayer for Christian Unity

January 18-25, 2019

God of justice, you have revealed yourself as the One who brings about justice and unity through your Son Jesus Christ. As the Church experiences a lack of unity, you call us by name to heal what divides us. Make us truly one in the pursuit of Justice. Eternal God, let us love one another in His name, One with You and the Holy Spirit, living and true, now and forever. Amen.



Semana de Oración por la Unidad Cristiana 18-25 de enero, 2019

Dios de justiciar, te has revelado como aquel que produce justiciar y unidad a traves de tu Hijo Jesucristo. A medida que la Iglesia experimenta una falta de unidad, nos llama por tu nombre para sanar lo que nos divide. Haznos verdaderamente uno en la búsqueda de la justiciar. Dios eterno, amémonos unos a otros en Su nombre, uno contigo y el Espíritu Santo, vivo y verdadero, por los siglos de los siglos. Amen.

Ministers Schedule January 19/20

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	S. Gonerka	Dcn. Dismas A. Feiwell T. Krueger
6 p.m. OLGC	S. Cerna A. Ortega	C. Arellano L. Garcia A. Uribe
7:30 am. Sunday SM	E. Murphy	R. Gardner A. Krok R. Lopez
9 am. Sunday SSPP	A. Bara	R. Gardner A. Krok E. Rabiela
9 am. Sunday SM	A. Uribe G. Uribe	M. Mendez M. Ramirez A. Uribe M. Vargas
10:30 am. Sunday OLGC	D. Garcia	H. Calderon S. Cortez S. Pletsch
12 pm. Sunday SSPP	M. Sanchez M. Sotelo	I. Cortez A. Hernandez A. Martinez F. Medina O. Medina

WINNER - A - DAY 2018 DAILY-

WINNER RAFFLE RESULTS

December 31, 2018

Monday, \$25: Joe Pletsch, ticket 245024

January 1, 2019

Tuesday, \$25: Carol P. Murphy, ticket 884599

January 2, 2019

Wednesday, \$25: Manuel Batres, ticket 440410

January 3, 2019

Thursday, \$25: Laura Garcia, ticket 442765

January 4, 2019 First Friday

Friday, \$125: Ramon Echevarria , ticket 884910

January 5, 2019

Saturday, \$50: Dirk & Jan Swiderek, ticket 885079

January 6, 2019

Sunday, \$50: John Maier, ticket 885000

Personal Financial Statements Available

If you would like a printed record of your 2018 weekly offering to Blessed Sacrament Parish for Income Tax purposes, please call the Parish Office, (773) 523-3917, or email us at blessedsacrament@bspchicago.org, leaving your name, number, and address. The statement will be printed and made available to you by mail or pick up.



Reporte Financiero

Si gustan su reporte financiero del 2018 de la Parroquia Santisimo Sacramento para sus taxes, favor de llamar a la oficina, (773) 523-3917 o contactarnos por correo electronico a blessedsacrament@bspchicago.org, diciendonos su nombre, domicilio y numero telefonico. Los reportes se pueden recoger o mandar por correo.

**COLLECTION FOR THE CHURCH IN
LATIN AMERICA**

On the weekend of January 19/20, we will take up the Collection for the Church in Latin America. For many in Latin America and Caribbean, rural terrain and a lack of ministers are obstacles to practicing their faith. Your support to the collection provides lay leadership training, catechesis, priestly and religious formation, as well as other programs to help share our faith with those who long to hear the Good News of Christ. To learn more, please visit www.usccb.org/latin-america. Your envelope packets have a Latin America Collection Envelope. Additional envelopes are in the vestibule of each church. Thank you!

Share YOUR Faith

**COLECTA PARA LA IGLESIA EN
AMERICA LATINA**

La colecta para la Iglesia en America Latina se realiza el fin de semana del 19 y 20 de enero. Por favor, en oracion considere apoyar esta colecta, la cual fortalece la fe de nuestras hermanas y hermanos en America Latina y en el Caribe. Su apoyo esta llevando la fe a personas de las areas rurales y marginales que, de otra maners, no tendrian acceso a programas de la Iglesia o a programas de extencion. ¡Comparte tu fe! Contribuya a esta colecta. El sobre para la Iglesia en America Latina se encuentra en sus paquetes de sobres y en los vestibulos de cada templo. Favor de depositar este sobre junto con su sobre dominical en la canasta. Para informarse mas, por favor, visiten www.usccb.org/latin-america.

Eucharistic Adoration Offerings for 2019

Our Eucharistic Adoration Chapel, which is open twenty-four hours a day, is a haven for those who seek time with the Lord. We offer a 'Weekly Upkeep' memorial option for the Chapel. Each week the bulletin lists the names of those who have offered a gift for the expenses related to the upkeep of the chapel. The Prayer Intentions for each week are posted above the sign-in book. Everyone is encouraged to pray for these intentions during their prayer time. The expenses for the Chapel are currently calculated at about fifty dollars a week for candles, heat, lighting, and maintenance. These Memorials can be reserved by calling the Parish Office.

Ofrenda de Adoración Eucarística para 2019

Nuestra capilla de adoración eucarística, que esta abierta veinticuatro horas al día, es un paraíso para aquellos que buscan tiempo con el Señor. Ofrecemos una opción conmemorativa de "mantenimiento semanal" para la capilla. Cada semana el boletín enumera los nombres de los que han ofrecido un regalo por los gastos relacionados con el mantenimiento de la capilla. Las intenciones de oración para cada semana se publican por encima del libro de firmas. Se alienta a todos a orar por estas intenciones durante su tiempo de oración. Los gastos de la capilla se calculan actualmente en aproximadamente 50 dólares a la semana para velas, calefacción, luz y mantenimiento. Estos memoriales pueden ser reservados llamando a la oficina parroquial.

Mass Intentions for 2019

The Mass Book for 2019 is now open. Please call the parish office to register your Mass Intentions. The Community Masses will continue on the third Sunday of the month. One of the beautiful practices of our faith is to pray for those who have gone before us marked with the sign of faith. Let us continue in this rich tradition!



© J.S. Paluch Co., Inc.

Intenciones de Misa para 2019

El libro de intenciones para 2019 está disponible. Por favor llame a la oficina parroquial para agendar sus intenciones de Misa. Las misas comunitarias continuarán el tercer domingo del mes. Una de las prácticas hermosas de nuestra fe es orar por aquellos que nos han precedido marcados con el signo de la fe. ¡Continuemos con esta rica tradición!

Adoracion Nocturna

Los invitamos a la adoracion nocturna



El sabado, 26 de enero,
A las 9pm
Templo de San Pedro y San Pablo

BLESSED SACRAMENT TEENS

Next meeting – próxima reunión

January 25, 2019

6-7:30 p.m.

2nd Floor – 20 Piso

**Our Lady of Good Counsel Church
Templo de Nuestra Senora del Buen Consejo**

3532 S. Hermitage Ave

This Week at Blessed Sacrament

Sunday Jan. 20	Monday Jan. 21	Tuesday Jan. 22	Wednesday Jan. 23	Thursday Jan. 24	Friday Jan. 25	Saturday Jan. 26	Sunday Jan. 27
6:30pm Holy Hour/ Hora Santa OLG Church	12:30-3pm Food Pantry Parish Office		6:30pm PPC Meeting OMR 6:45pm Bingo OLG Hall	11:30am Seniors OLG Hall	6:15pm Legion de Maria Salón de Oficina 6-7:30pm BSP Teen Group OLG Youth Center	10am-12noon Religious Education Catechetical Center 9pm Adoración Nocturna SSPP Church	6:30pm Holy Hour Hora Santa OLG Church



Weekly Offering Report January 13, 2019

Envelopes: 232	\$3,503.66	Sobres
Loose	\$605.70	Suelto
Children's Collection	\$105.52	Colecta de Ninos
Electronic Giving	\$145	Donaciones Electronicas
Total Collection	\$4,359.88	Total de Colecta
Weekly Budget	\$5,880.41	Presupuesto Semanal
Over (under) budget	(\$1,520.53)	Diferencia (deficiencia)
Debt Reduction	\$45	Reduccion de deuda
Sharing Collection	\$88	Colecta Compartida
Food Pantry	\$96	Dispensa Parroquial

Baile de San Valentin

Valentine's Day Dance

Febrero 16

7-11pm

NSBC Hall

A beneficio de nuestros feligreses, la Familia Terrero, que fueron afectados por un incendio en su casa.

To benefit our parishioners, Familia Terrero, who were affected by a house fire.

Pray for Us....

Oren por Nosotros



For the sick-por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia, Yolanda Avitia,
 Amparo Diaz, Barbara Duda, Arlene Foreman, Bernie
 Foreman, Maria Galván,
 Guadalupe González, Virginia Grosh,
 Judy Heidewald,
 Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz,
 Jesús Terán, and Rosendo Villagomez

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent Galvan,
 Adrian Teran , Jacquelyn Rivera
 (Marines)
 Laura Langley (Air Force)

Flower Offerings for January 20-26

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

90th Birthday Blessings
 Sophie Kluk

Flowers for St. John Paul II at SSPP

90th Birthday Blessings
 Sophie Kluk

Flowers for Mary at OLG

No intention this week

Flowers for the Holy Family at SM

No intention this week

Flowers for St. John XXIII at SM

In loving memory of
 George F. Stafford, Jr.



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE ADORACIÓN
DE LA DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM
FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

This information is confidential and will be retained at the parish office

Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____

First Name/Nombre: _____ Email: _____

Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____

City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Espos(a): _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only-

Sequencer: _____ Envelope number: _____ Date: _____